

# El Depto. de Estado y las Compañías no Quieren Hombres Libres en la Asamblea Legislativa

Ulate ordenó, Echandi aceptó y el Tribunal de Elecciones ejecutó, para lo cual tuvo que cometer un verdadero fraude. - (Lea Editorial en la Página Segunda)

## Estamos en Favor de la Nacionalización Eléctrica Completa PERO NO ACEPTAMOS AL ESTADO COMO EMPRESARIO DE AUTOBUSES



Director: HUMBERTO VARGAS CARBONELL

Año V San José, C. R., Setiembre 15 de 1957 Nº 257

# LA REFORMA SOCIAL

### Hecha Efectiva a Partir del 15 de Setiembre de 1943 Abrió una Nueva Etapa en la Historia de Nuestro País

ARTICULO DE RODOLFO GUMZAN

## BALANCE DE NUESTRA INDEPENDENCIA

El 15 de Setiembre de 1921 Costa Rica se independizó de España. El 11 de Abril de 1856 se selló la derrota de los filibusteros que capitaneaba William Walker. Y el 15 de Setiembre de 1943, al entrar en vigencia el Código de Trabajo nuestra clase trabajadora dió un paso importante hacia su independencia económica.

Veamos ahora el reverso de la medalla: Nuestras riquezas naturales han sido entregadas a las Compañías imperialistas. Nuestros gobiernos no dan un paso importante sin consultar con la Embajada de los Estados Unidos. La clase trabajadora, como tal, carece de derechos políticos porque así lo ordena Wall Street.

Perspectivas: Nuestro país será de verdad independiente, antes de muy pocos años, por la voluntad soberana de su pueblo. Seremos amigos de los Estados Unidos y admiradores de sus grandes hombres, pero no esclavos ni lacayos.

El 15 de Setiembre de 1943 lograba la clase trabajadora costarricense una de sus más grandes conquistas: la vigencia del Código de Trabajo. Han pasado catorce años. No obstante que se trata de historia reciente, es necesario revisar los hechos de aquel período de lucha intensa. La clase obrera, motor de esa grandiosa jor-

naña por las leyes sociales, tiene hoy castrados sus derechos políticos mientras otros andan colocándose en el ojal de sus casacas electoreras méritos que son ajenos.

La clase trabajadora costarricense carecía en absoluto de derechos sociales. Existían por allí, producto de la lucha del

(—Pasa a la Pág. 3ª—)

Uno de los problemas más traídos y levados es el de las nacionalizaciones. Por tanto, conviene fijar posiciones sobre la materia.

El gobierno se orienta en el sentido de interferir como empresario o como socio toda suerte de negocios particulares. Por ejemplo, ha tratado de meterse a empresario de los transportes interurbanos. Tales transportes se explotan por empresarios nacionales y no se justifica, bajo ningún concepto, que es Estado trate de nacionalizarlos en la presente fase del desarrollo económico del país. Se puede decir que los autobuses están en manos de particulares y que el Estado se debe limitar a defender los intereses del público impidiendo que las empresas de autotransportes abusen en materia de tarifas.

Pero hay otras nacionalizaciones en las que sí estamos de acuerdo. Por ejemplo, consideramos provechoso que la LACSA, empresa de aviación controlada subrepticamente por la Panamerican Air Way, pase a manos de una entidad mixta, del Estado y del capital privado, con participación de los empleados, como se proyecta. También vemos con buenos ojos que el sistema telefónico nacional pase a manos del Estado. Todo lo que signifique liberar al país de las

(—Pasa a la Pág. 7ª—)

## CONTRA LA DISCRIMINACION RACIAL

### Ganan terreno corrientes progresistas en EE. UU.

La prensa diaria ha venido informando durante las últimas dos semanas del serio aspecto que ha tomado la discriminación contra las gentes de raza de color en los Estados

del Sur de los Estados Unidos. Esto ha revelado que la lucha contra la discriminación racial ha tomado grandes proporciones pero que al mismo tiempo las fuerzas fascistas, conserva-

doras y de mentalidad feudal del Sur de los Estados Unidos están en plan de mantener a como haya lugar la persecución contra los negros.

(—Pasa a la Pág. 3ª—)

## El Departamento de Estado y las Compañías no quieren hombres libres en la Asamblea Legislativa

El Departamento de Estado yanqui, las Compañías Petroleras, la United Fruit Co., la Electric Bond and Share y la Kaiser Corp. tienen interés fundamental en que el pueblo de Costa Rica no lleve a sus verdaderos representantes a la Asamblea Legislativa. Todas esas fuerzas rapaces necesitan que los futuros legisladores del país sean personas débiles, anodinas si es posible, cobardes y bien permeables a los halagos del dólar. Necesitan apoderarse de las riquezas del país —especialmente del petróleo y del uranio— en forma rápida e incondicional. Necesitan hacer de nuestro territorio —dada su colocación en el corazón del Mar Caribe— un centro importante de operaciones dentro de las actividades preparatorias de una tercera guerra mundial. Y todo eso les resultaría muy difícil de conseguir si el pueblo de Costa Rica lograra llevar a la Cámara Legislativa a hombres que no se dejen amedrentar por amenazas ni silenciar por el soborno.

La inscripción del Partido Unión Popular abría la posibilidad —según lo expresaron los periódicos que dirige Ulate— de que llegaran a la Asamblea representantes de la clase trabajadora como Mora Valverde, Fallas, Guzmán, Cerdas, Sáenz, Ferreto, Carballo, etc. Esta posibilidad resultaba muy grave para los intereses imperialistas. Por eso fue revocada la inscripción del Partido Unión Popular.

El movimiento llamado "oposicionista" e inscrito bajo el nombre de Partido "Unión Nacional" está integrado por dos grupos: uno que encabeza Ulate que es una agencia descarada de Wall Street; y otro que encabeza don Mario Echandi el cual nació con carácter popular pero que en la actualidad se balancea entre el pueblo y la reacción. Sin embargo, quien da la ley en el movimiento oposicionista es Ulate como vocero de su grupo. Ulate, para complacer a sus amos de Washington ordenó la eliminación del Partido Unión Popular. Echandi dijo amén. Y el Tribunal ejecutivo.

Lo grave es que para cumplir las órdenes de Washington, el Tribunal tuvo necesidad de hacer un fraude. Y lo hizo. Primero ordenó confrontar las adhesiones del Partido Popular con el padrón. Pero al mismo tiempo que se confrontaba se escamoteaban nombres del padrón. La maniobra les fue descubierta.

Se les probó que estaban actuando como cualquier vulgar falsificador de votos. Entonces retrocedieron y se encontraron en un callejón sin salida.

Cómo hacer? No podían alegar que el Partido Unión Popular fuera comunista porque esa sentencia sólo podía ponerla la Asamblea Legislativa. Así lo dispone el artículo 20 de la Constitución. Entonces...? Pues muy sencillo: dijeron que el Jefe del Registro Civil había cometido un gravísimo error al no publicar un edicto que ya había sido publicado. ¿Quién cometió el error? El Jefe del Registro. Pero no sancionaron al Jefe del Registro, ni siquiera le llamaron la atención. Castigaron al Partido Unión Popular no inscribiéndolo. Según el Tribunal el Jefe del Registro se comió la piña y al Partido tuvo que dolerle el estómago. Estos señores —como alguna vez decía un diputado guanacasteco— son capaces de tragarse la catedral sin erupción una vela.

## Taller de Capotas y Tapicería

— DE —

EDEN ARIAS BOLAÑOS

EN GRECIA

le ofrece a Ud. la mejor tela impermeable e inoxidable inglesa importada hasta ahora.

Broche de seguridad de calidad superior. Tela importada exclusivamente por este taller.

## Colegio de Segunda Enseñanza para Barrios del Sur de San José y Aula en un solar y como asientos el puro suelo

Hemos sido informados de que la Junta Progresista de Barrio Cristo Rey ha iniciado gestiones ante el Ministerio de Educación Pública para la instalación el año venidero de un Colegio de Segunda Enseñanza, el cual dé acogida en su seno a los centenares de estudiantes que residen en los Barrios del Sur de la capital.

También se nos informó que el Sr. Ministro Gámez, en entrevista que tuvo con una delegación de la mencionada Junta Progresista les ofreció estudiar el asunto y hacer todo lo posible para satisfacer la demanda de aquel organismo popular.

Nos parece que dicha gestión debe ser una realidad cuanto antes, ya que un Colegio como el que se pide, vendría a resolver en gran medida el problema de esos centenares de estudiantes que residen en los Barrios de Cristo Rey, República de Cuba, Sagrada Familia, Los Pinos, Hatillo, etc., etc.

Corresponsal

Hemos podido observar que por falta de espacio en la Escuela de Mercedes de Montes de Oca, los niños se ven precisados a recibir sus clases en un galerón construido en un solar, al aire libre, sentaditos en el suelo, todo lo cual nos parece muy inadecuado para el progreso educativo de esos niños.

Es cierto que los programas pedagógicos modernos establecen la urgencia de poner al niño en contacto con la naturaleza, para que aprendan de ella. Pero nos parece que el método que se emplea en la Escuela de Mercedes, es decir, poner a los niños a trabajar con cuadernos, hojitas sueltas, etc., en pleno viento y expuestos al flajelo de las lluvias, es un método muy malo para que los niños aprendan a leer y escribir. Y menos en estos tiempos en que la mayor parte de los niños están azotados por el trancazo, el resfrío y la gripe asiática.

Corresponsal

## Harán Homenaje al Diputado Solórzano Salas en Guadalupe

Hemos sido informados de que un grupo de vecinos prepara un homenaje al Diputado don Franklin Solórzano Salas, como un reconocimiento por sus esfuerzos en pro de la construcción de la nueva cañería del Cantón de Goicoechea, que pronto entrará en servicio.

En el criterio de dichos vecinos es digna de elogio la preocupación del Diputado Solórzano en favor del mejoramiento general del cantón, preocupación que ha venido a concretarse en la nueva cañe-

ría, que liberará definitivamente a sus habitantes de la tortura de la escasez y de la mala calidad del agua.

Sin embargo, este corresponsal cree conveniente que el homenaje se extienda para la actual Municipalidad, cuyos integrantes, animados de un hermoso y ejemplar espíritu de servicio han hecho todo lo posible por resolver tanto el problema del agua, como otros de no menor importancia.

Corresponsal

## Fallecimiento

Víctima de un accidente del tránsito, falleció en el Hospital San Juan de Dios el ciudadano don Lorenzo Solís Hernández, progenitor de estimable familia de Alajuelita, a la que "Adelante" hace llegar su más sentida condolencia.

## Pésimo Edificio Escolar y Peor Servicio de Autobuses en Llorente

La Escuela de Llorente de Tibás se encuentra en condiciones realmente deplorables. Está ubicada en un caserón viejo y cuenta con sólo dos aulas,

por lo que, además de usarse el corredor como aula, los maestros tuvieron que construir una en el patio con tablas y con encomiable esfuerzo.

A los vecinos de Llorente les indigna —y nosotros los apoyamos de todo corazón—, que mientras sus hijos tienen que estudiar en estas condiciones, el gobierno derroche los dineros del pueblo en paseos de sus funcionarios al exterior y en muchas cosas más, ajenas a los intereses vitales de las masas populares.

El otro problema que constituye un dolor de cabeza permanente para los vecinos llorentinos es el pésimo servicio de autobuses en la ruta San José-Llorente. A veces pasa más de media hora y los camiones brillan por su ausencia. Lo único que brilla es la total irresponsabilidad del zar Arnoldo Acosta.

Corresponsal

## A.M.C. CUMPLE HOY SU QUINTO ANIVERSARIO

Dirigentes de A.M.C. nos informan que con motivo del quinto aniversario de su fundación el Comité Nacional Ejecutivo prepara una Asamblea para el sábado 14 de Setiembre, a las siete y media de la noche en los salones de la C.G.T.C.

Por contribución de todas las socias y amigas de A.M.C., están organizando una cena, para todas las invitadas a este acto de amistad entre todas las aliancistas.

Además habrá dos buenas intervenciones para exponer la importancia del movimiento mundial femenino y la labor de A.M.C. realizada en el presente año.

Desde las columnas de "ADELANTE" saludamos y deseamos nuevos triunfos a la Alianza de Mujeres Costarricenses.

# LA REFORMA SOCIAL HECHA EFECTIVA A PARTIR DEL 15 DE SETIEMBRE...

Partido Comunista, una tímida ley de salario mínimo y otra de limitación teórica de la jornada de trabajo a ocho horas. Conquistada por el Partido Reformista. Las relaciones obrero-patronales se regían por el Derecho Civil, sistema este creado específicamente para la defensa de la propiedad privada del cual nada podían esperar quienes nada tenían. El salario lo fijaba el patrón a su arbitrio. La jornada de trabajo se extendía hasta donde lo exigiera el patrón, sin pago especial por la jornada extraordinaria. Los trabajadores eran despedidos de sus labores sin derecho a prestación alguna. Ni hablar de vacaciones pagadas. Las vacaciones eran forzadas, duraban todo el tiempo que el trabajador permaneciera cesante sin amparo económico de ninguna clase. Las organizaciones sindicales carecían de fuerza legal. No había Tribunales de Trabajo, ni Ministerio de Trabajo adonde los trabajadores pudieran dirigirse en demanda de sus derechos. No existía el contrato de trabajo, ni derecho de huelga ni asidero legal alguno para defender los intereses y los derechos obreros. Los Seguros Sociales no tenían en nuestro medio la menor sombra de referencia. La enfermedad, la maternidad, la vejez, la muerte, etc., eran problemas personales de cada trabajador que debía resolver por su cuenta exclusiva.

La transformación de estas condiciones sociales de vida y de trabajo de nuestra clase obrera no podía operarse sin lucha. Analizando los acontecimientos sociales de 1943, se llega a la conclusión ineludible de que la conquista de las nuevas leyes sociales, la implantación en Costa Rica de una nueva política social, no son el producto de un solo hombre sino el resultado de una poderosa acción de masas de nuestro pueblo.

En 1942, el Dr. Calderón Guardia, respondiendo a las demandas de las organizaciones obreras, envió a la Cámara Legislativa el histórico proyecto de reforma a la Constitución para incluir en ella un nuevo capítulo, el Capítulo de las Garantías Sociales. Desde este momento se puede decir que la suerte de las Garantías Sociales, del Código de Trabajo, del Seguro Social pasó de manos del Presidente de la República a manos del pueblo. La suerte misma del Gobierno quedó en manos del pueblo y de la clase obrera.

La oposición a las leyes sociales y la oposición al Gobier-

no que la auspiciaba comenzó a crecer hasta convertirse en una lucha abierta, en muchos aspectos subversiva y violenta. Las conquistas sociales lesionaban muy hondo grandes intereses. El fundamento legal del movimiento sindical des-pertaba a la acción de masas a la clase obrera en nuevas condiciones de ventaja, y esto también era temido por el sector patronal capitalista y sus voceros políticos. El ataque a fondo contra la legislación social y contra el Gobierno hizo que la defensa pasara de la Cámara Legislativa a las calles de nuestras ciudades y pueblos. Hubo momentos en que el Gobierno se sostuvo solamente por el apoyo de la clase obrera. Los grandes actos de masas, los desfiles y los mítines de miles de trabajadores en todo el país conmovieron la conciencia política nacional. Al calor de la lucha por las leyes sociales se fortaleció y se unificó el movimiento sindical en la Confederación de Trabajadores de Costa Rica. Al calor de las leyes agrarias se organizaron ligas campesinas en todo el país. Al frente de la lucha, como el forjador y el más decidido propulsor de la nueva política social, el Partido de la clase obrera, Vanguardia Popular, supo aglutinar y conducir a la pelea a las grandes masas populares.

Esta es la experiencia que nos deja ese importante período de nuestras luchas sociales. Si desde el primer momento, desde que se envió a la Cámara Legislativa el proyecto de reforma a la Constitución para la inclusión en ella del Capítulo de Garantías Sociales, la clase obrera y el pueblo, y al frente de las masas del Partido de clase, no se hubieran puesto en el plano decidido de la lucha, la nueva política social hubiera sido derrotada por las fuerzas de la reacción, al frente de las cuales estuvo, es bueno recordarlo, Otilio Ulate y su prensa.

Sin embargo, la pelea no terminó al quedar vigente el Código de Trabajo el 15 de Setiembre de 1943. La lucha política siguió adelante. Las elecciones de 1944 se presentaron como una batalla decisiva para la suerte futura de las leyes sociales. Logró el pueblo ganar esta nueva batalla. Los cuatro años transcurridos entre 1944 y 1948 fueron años de pelea dura y continua para lograr que las leyes sociales se afirmaran y fortalecieran tanto en la conciencia del país como desde el punto de vista de sus resultados prácticos para el pueblo.

La guerra civil de 1948 hay

que comprendería como parte de esta pelea. Contra la clase obrera y el pueblo actuaron "fuerzas incontrastables" como lo afirmó el Presidente Picado. Esas fuerzas eran las del imperialismo norteamericano. A ellas se unió la debilidad del Presidente Picado y la corrupción de sus allegados en el Gobierno.

Pero la clase obrera, que había peleado en las calles de nuestras ciudades y pueblos, supo también pelear con las armas en la mano en los frentes de batalla. Dirigidos por Vanguardia Popular, fueron los batallones obreros casi los únicos que presentaron pelea al alzamiento figuerista dirigido y constituido en buena parte por elementos extranjeros.

Los batallones obreros no fueron vencidos nunca. Accedieron a desarmarse cuando la continuación de la lucha armada era ya inconveniente para la independencia y la soberanía de Costa Rica. Cuando por la capitulación del Gobierno de Picado, ya no había realmente gobierno legítimo que defender. Cuando eran sólo los batallones de Vanguardia Popular los que se mantenían en la lucha, dando pretexto al imperialismo para intervenir directamente en nuestro país y cuando la guardia nacional nicaragüense había invadido el territorio nacional con el pre-

## Contra la...

Es indudable que la lucha contra la discriminación racial, encabezada por las fuerzas más progresistas de Norte América, ha venido ganando cada día más simpatía y apoyo en todas las esferas sociales y políticas. Así vemos como el Presidente Eisenhower llevó a la Cámara de Diputados y al Senado dos proyectos de ley para poner a los negros en igualdad de derechos civiles y políticos con respecto a los blancos. Es cierto que hubo mucha y muy violenta oposición a esos proyectos pero que al fin la pelea fue ganada por las fuerzas progresistas. Ahora ha surgido el problema más serio: aplicar y hacer respetar las leyes aprobadas. Y es aquí donde la lucha contra la discriminación racial ha llegado a su punto culminante: o se aplican con energía y decisión las leyes en favor de los negros o se imponen las fuerzas reaccionarias en el Sur de los Estados Unidos. Un político norteamericano dijo, refiriéndose a este problema, que los EE. UU. se encontraban ante una situación parecida a la que prece-

texto del comunismo en armas en nuestro país.

Pero es necesario preguntar: entonces la acción de masas, la acción del pueblo, la acción de la clase obrera, será siempre vencida por el imperialismo? No podemos decir que aquella acción de masas por nuestras leyes sociales fuera vencida. Hoy, por ejemplo, todos los partidos de la burguesía nacional se ven obligados a declarar su respeto a la legislación social. Es la obra de la acción de masas de 1943, arraigada ya en la conciencia de la clase trabajadora. Hoy, por ejemplo, los partidos políticos de la burguesía nacional hacen intentos, en su propaganda electoral, de ganarse la simpatía de la clase obrera ofreciendo resolver los problemas sociales del momento. Mientras estos factores se mantengan vivos, mientras la clase obrera como tal sea una fuerza activa y vigilante por la defensa de sus intereses y de la independencia nacional, el imperialismo no ha ganado ninguna batalla decisiva.

Es cierto que hoy, la clase obrera carece de derechos políticos en el sentido de que se le impide organizarse como partido electoral. En realidad, no se ha propuesto la clase obrera todavía a conquistar la legalidad de su Partido. Pero las perspectivas políticas del país

exigirán indudablemente que la clase obrera pelee por su legalidad política. No obstante que las leyes sociales se man tienen, es indudable que han ido siendo modificadas y adulteradas aprovechando la ausencia de verdaderos representantes de la clase obrera en la Asamblea Legislativa y aprovechando la división del movimiento sindical costarricense. Pero llegará el momento en que los trabajadores volverán por sus fueros para defender otra vez su legislación social. Los partidos políticos de la burguesía nacional han ido entregando a las grandes compañías imperialistas más y más riquezas de nuestro país. Eso lesiona profundamente la vida económica nacional, pero también pone en peligro la ideología social que parecía imponerse en Costa Rica en relación con los intereses de la clase trabajadora. La dominación cada día mayor del imperialismo amenaza nuestra vida democrática y amenaza las conquistas sociales del pueblo.

La clase obrera reconquistará sus derechos políticos. De eso no cabe duda. No sólo por su propia acción combativa, sino por una necesidad histórica para salvar nuestra independencia, nuestra democracia y nuestras leyes sociales.

dió a la Guerra de Cesación entre los Estados esclavistas del Sur y los antiesclavistas del Norte.

El problema ha surgido con toda la gravedad del caso en el Estado de Arkansas por cuanto el Gobernador se ha opuesto con la fuerza armada a que se apliquen las leyes y las órdenes de los Jueces que obligan a admitir a los jóvenes negros en las escuelas y universidades del Estado. Como se sabe la Guardia Militar de este Estado fue movilizada para impedir que un numeroso grupo de estudiantes negros ingresaran a la Universidad de Little Rock, enfrentándose así al Poder Judicial y al Gobierno Central de los Estados Unidos. El conflicto planteado puede desembocar en una situación de violencia.

Es interesante destacar en este comentario que el Poder Judicial y muy especialmente la Corte Suprema de Justicia de los Estados Unidos viene jugando un papel progresista tanto en el terreno de la discriminación racial como en el de la discriminación política contra los comunistas. Dándole una interpretación correcta la Carta Constitucional, la

Corte Suprema de Justicia ha declarado inaplicables leyes y decretos que lesionaban los derechos ciudadanos de los negros y también los derechos de los comunistas. Esta actitud verdaderamente democrática y justa de la Corte Norteamericana ha fortalecido mucho la lucha contra la discriminación racial y fortalecerá la lucha por los derechos políticos de todos los ciudadanos norteamericanos y quizá latinoamericanos.

También debemos recordar a nuestros lectores que en los Estados Unidos, sobre todo en el Sur, se discrimina tanto a los negros como a los latinoamericanos a quienes se les llama despectivamente "grasientos"; que por lo tanto la lucha contra la discriminación racial no es sólo en defensa de los negros sino también en defensa de los latinoamericanos que viven o visitan los Estados Unidos. Esto quiere decir que los latinoamericanos debemos apoyar la lucha contra la discriminación racial no sólo por la justa, humana y progresista de esa lucha sino también porque estamos defendiendo nuestros propios derechos.

# Hubo una Casa

Por CARLOS LUIS SAENZ

Hasta el Monte de la Cruz han subido a la verbena con familiares y amigos esta mañana, Manuela y Marcelino, su novio, labrador de pura cepa. Alejada de los otros y en busca de confidencias se va por entre potreros muy alegre, la pareja. Marcelino es el vaqueano; lo sigue, dócil, Manuela; él conoce cual sus manos toda la extensión cerrera. Andando así, a la aventura, hasta un protrerillo llegan y junto a un yurro clarito se topan con la sorpresa de las ruinas de una casa, que se notan por las piedras esparcidas, de lo que antes cercado o paredes fueron. Los dos detienen el paso y en silencio las contemplan. —Ver los restos d'esa casa me da a yo mucha tristeza... —Y eso por qué, Marcelino? —Porque aquí vivió mi agüela... Ispía, todavía entre el zacate hay alguna quiotra piedra de las que traiban del río pal corredor y las cercas. Onde ves a ese helecho macho jué la cocina, y aquella grada, la ves?, medio hundida. jué la grada de la puerta. De chacalín yo venía a esta casa, pa las fiestas: me traiba mi tata en ancas subiendo por esas peñas, dende San Pedro de Barba onde viviamos... Apenas tengo un recuerdo borrao di una vez que en una vela Tatica Manuel, jumao, repartió cutacha, y vieras, enainas quema la casa porque botó las candelas. Lo que más tengo presente es el jardín y sus yerbas...

Habia matas muy bonitas de cala y de yerbagüena; dos granadilas tendías que servían de enredadera; por todas partes se vían las maticas de violeta, ésas de ojito morao y de prejumen de esencia, y unas rosas de Castilla, que nunca he güelto yo a velas, amarillíticas siempre lo mismito que las yemas, o recién salios pollitos que tienen plumita nueva... Y ésas sí que olian a jlor en las mañanas de niebla. —Marcelino, allí no ves una mata e' rosa de ésas? —Caray, sí. Ve qué milagro, entoavía una rosa queda. En la punta de una rama le veo una jlor abierta, casi escondía entre la braña y tapada por la yerba. Ve qué cosas hace Dios, ésa la sembró mi agüela. Quién iba a decile que a los veinte años de muerta cuando no hubiera ni casa y en este proterro d'ella naditica le quedara de lo que tanto quisiera, tuviera que recordala y traela a mi presencia sólo por una jlorcilla. Medio enterrada en la yerba. Recémole un Padre Nuestro y' una Ave María, Manuela. "Amén, dice la muchacha, Dios en su gloria la tenga." Y la pareja de novios en medio potrero reza. Enseguida Marcelino coge la rosa y la besa y la prende en el escote de la novia, mientras piensa que pa dejar un recuerdo no precisa en esta tierra más que sembrar una mata de flores; pa los que vengan;

# Apuntes Sobre mi Viaje a la Nueva China

Por CARLOS LUIS FALLAS

## LA HISTORIA DE LI-YUA:

Según una antigua leyenda, hace muchos, pero muchos siglos el rey de U y el rey de Wa, vecinos y enemigos, resolvieron en cierta ocasión dirimir sus querellas por medio de las armas. El rey de U era un hábil y esforzado guerrero. El de Wa, un erudito aficionado al vino y al amor. Por eso en todas las primeras batallas resultaron siempre victoriosas las huestes de U. Ante la inminencia del desastre, un joven oficial de Wa, llamado Uang Li, decidió poner en juego la belleza y el talento de su amante, la gentil Shi Shs, para evitarle a su rey la humillación de la derrota. La bella Shi Shs, simulando huir de los suyos, llegó a las tiendas enemigas, fingióse enamorada del rey de U, y hechizando al esforzado guerrero logró con sus encantos hacerlo abandonar la dirección de las batallas, de tal manera que sus huestes fueron entonces fácilmente derrotadas y debandadas por el enemigo. A raíz de su inesperada victoria, el rey de Wa hizo a Shi Shs concubina suya y le ordenó a Uang Li abandonar el reino. Uang Li fingió acatar la orden de su rey. Pero una noche raptó audazmente a la gentil Shi Shs y se vino a esconder con ella en este apacible y apartado rincón del lago.

Esa es la leyenda. De ahí que al sitio se le llame hoy Li-yuá (El Jardín de Li).

Como nosotros queríamos navegar un poco y también visitar esa misma mañana un sanatorio, nuestros amigos habían dispuesto la continuación del paseo por agua, cruzando un ancho golfo del Tai-jú, y el barco nos estaba esperando arriado a un pequeño muellecito de madera. Ya con todos a bordo, la embarcación se alejó trazando una amplia curva en la tranquila superficie del lago, y muy pronto, al rebasar una isla, perdimos de vista el muelle y las arboledas y los esmaltados kioscos del Li-yuá. Pequeñas nubes inmóviles, revoloteo de aves, velas cuadradas de pacientes pescadores. En una orilla del golfo, diques y canales; en la otra, bordeándola, una calzada con sus dos hileras de árboles; y allá al fondo, apiñados en la azulada lejanía, multitud de montes redondos como inmensas jorbas de camello.

Desembarcamos en un sitio donde nos estaban esperando los automóviles, que minutos después ascendían por una calzada estrecha y zigzagueante, faldeando el monte en cuya cima se hallaba enclavado el sanatorio, un bello edificio recién construido, de tejados verdes y brillantes y rodeado de jardines artísticamente escalonados.

Cuando llegamos al sanatorio, todos los pacientes — más de trescientos obreros — que acababan de almorzar, hacían su hora de reposo en los dormitorios, muy amplios, confortables y de una limpieza extremada. Según nos informó el Director, allí se aplicaba la medicina moderna y también la medicina tradicional china. Hidroterapia, ejercicios respiratorios, gimnasia, etcétera. Y aire puro y alimentación sana y apropiada. Buenos médicos y eficientes enfermeras. Planta eléctrica, cocina moderna, magnífica instalación de rayos X, salas de lectura, salas para juegos de paciencia. Y desde las terrazas del segundo piso, un golpe de vista maravilloso, abarcando toda la serena inmensidad del lago. Allá, siempre a la orilla del Taijü y en la Montaña Ta-chí, un hospital para cuadros del Partido. Y a lo lejos, la planta de agua que abastece a la ciudad de U-shí.

# Comisariato

— DE —

MOISES FALLAS ALBERTAZZI

SIEMPRE A SUS ORDENES

QUEPOS

COSTA RICA

—oOo—

—(Pasa a la Pág. 7ª)—

# En Buenos Aires Comenzó la Rebelión de A. Latina

## FOSTER DULLES DIJO QUE A LOS ESTADOS UNIDOS NO LES INTERESA HACER AMIGOS SINO DEFENDER SUS GRANDES INTERESES

Cuando este periódico esté aplazando la celebración de este evento. Era evidente desde hace mucho tiempo que no estaban dispuestos a satisfacer ninguna de las demandas que en forma tímida y en ocasiones quejumbrosa, solían formular los voceros de los países latinoamericanos. Pero, por fin, no tuvieron más remedio que llegar a la Conferencia. Y lo que tenía que suceder sucedió.

Los Estados Unidos, con pre- textos diversos, habían venido

se haya permitido hablar con tanta franqueza, saliéndole así al paso a mucho necio que todavía queda en la América Latina. Pero si los Estados Unidos fueron a la Conferencia con una actitud tan difinidamente antagónica a las pretensiones latinoamericanas, los países latinoamericanos también fueron a ella con una nueva actitud, todavía un tanto tímida, pero siempre una nueva actitud, en lo que respecta a sus relaciones económicas con los Estados Unidos. Para probarlo, no hay más que analizar los siguientes antecedentes:

Por **ARNOLDO FERRETO**

El delegado de los Estados Unidos, Robert Anderson, Ministro del Tesoro, y los que lo sustituyeron cuando éste abandonó la Conferencia, guiaron sus pasos por las siguientes manifestaciones hechas por Mr. Dulles ante el Senado de

los Estados Unidos en vísperas del cónclave:

"El propósito del Departamento de Estado no es el de hacer amigos, sino el de cuidar los intereses de los Estados Unidos. Que hagamos amigos no me importa. Lo que hacemos es lo que sirve a los intereses de los Estados Unidos".

Es alentador que un Srío. de Estado de los Estados Unidos

## DE LA PRENSA EXTRANJERA

# En Busca de una Nueva Estrategia Anti-Socialista

(CONTINUACION)

### "DEBEMOS REFLEXIONAR DE NUEVO"

Sulzberger dice que muy bien puede ocurrir que este gran pugilato político entre los dos sistemas dure más que la vida de una generación. Se combate por la mente del hombre; ante todo, en diversos países "neutrales" de Europa, Asia y Africa.

¿Puede el mundo capitalista adelantarse al mundo socialista en la influencia sobre los pueblos de las antiguas colonias? —pregunta el autor. Y responde casi francamente: no, no puede.

"Mientras las encrespadas olas del nacionalismo. (así llama Sulzberger al movimiento de liberación nacional de los pueblos afro-asiáticos) arrojaron a la Gran Bretaña de la India... la revolución soviética ha llevado la técnica europea hasta el Amú-Dariá... Es indiscutible que, con raras excepciones, allá donde se ha extendido en Asia, el sistema soviético lleva un standard de vida más elevado..."

El autor subraya que mientras el socialismo reporta a Asia un ritmo de industrialización más rápido que el que puede ofrecer Occidente, éste ha de pagar por su pasado contaminado por el colonialismo y los prejuicios raciales.

"Eso ofusca a los pueblos que deseáramos ayudar" — observa Sulzberger con melancólico sarcasmo. En esas condiciones, el "pugilato" en Asia y Africa no promete nada bueno al capitalismo.

A la misma conclusión llega el autor cuando enjuicia el estado de cosas en las democracias populares europeas, a las que dedica una buena parte del libro.

Como otros viajeros norteamericanos de las esferas plutocráticas, Sulzberger presenta en lo fundamental de modo tergiversado la situación en las democracias populares. Pero como intenta servir a los monopolios no sólo como propagandista, sino también como observador práctico, se permite cierta dosis de verdad en su tendenciosa exposición. Por ejemplo, señala que en Bulgaria el pueblo está satisfecho de los adelantos "de su nuevo régimen: excelentes servicios médicos, buenas oportunidades de instrucción, solicitud por los niños, vacaciones pagadas, cosas que antes no habían en el país".

En Rumania, Sulzberger señala de pasada "los adelantos positivos de la revolución, que no se pueden desdeñar"; situación mejorada de los campesinos, el hecho de que la

mayoría del pueblo, los obreros y los campesinos, según le dijo un interlocutor, "necesitaban la revolución". Otro interlocutor rumano, muy alejado de los comunistas, le advirtió:

"Hemos vivido tiempos duros. Pero vamos por el camino del progreso. Esa es la realidad. Los americanos no lo deben ignorar".

Sulzberger procura, desde luego, sugerir al Departamento de Estado que no dará ningún fruto el proyecto de sembrar con aviones norteamericanos la semilla de la contrarrevolución en las democracias populares. No valdrán ni "La voz de América" ni la "Europa Libre" ni los reaccionarios fugitivos que, como dice el autor, no han encontrado en el extranjero más que "atolladeros" campos para desplazados y desilusión".

"Debemos reflexionar de nuevo... Si queremos conservar alguna influencia en el Este europeo, no nos podemos permitir indefinidamente una política fabiana..."

No nos hemos adaptado, en nuestros planes y programas, a las nuevas realidades y a las posibilidades potenciales en la zona entre el Mar Negro y el mar Báltico. Procedemos con rigidez y sin imaginación. Continuamos engañándonos y engañando a nuestros amigos con lemas estimuladores... Querámoslo o no, la revolución en el Este europeo es un hecho".

Eso es cierto. ¿Y qué resta por hacer ante los hechos? A juicio de Sulzberger, la vieja estrategia de los políticos imperialistas en su lucha contra el mundo socialista fracasó. En la coexistencia pacífica "competidora", el Occidente corre riesgo de quebrar. Pero Sulzberger ha encontrado una nueva estrategia antisocialista. Cuando menos, así lo cree él. De ella habla sólo en uno de los últimos capítulos, titulado: "El nuevo enfoque político". Pero para llegar a ese capítulo ha escrito todo el libro.

Y en este terreno traiciona el autor el sentido de la realidad, de cuya ausencia acusa a sus amigos del Departamento de Estado.

### LA ULTIMA PALABRA DE LA SABIDURIA IMPERIALISTA

"Existen sólo dos caminos para liberar a los países de la órbita soviética escribe Sulzberger, entendiendo por liberación el restablecimiento del capitalismo en las demo-

(—Pasa a la Pág 6ª—)

### HABLA PADILLA NERVO:

Con motivo de la visita hecha a México en vísperas de la Conferencia, nada menos que por tres destacados diplomáticos de los Estados Unidos, los señores Milton Eisenhower, hermano del Presidente, Bob Hill y Roy Rubbottom, a quienes acompañara en su misión la propia hija del Presidente de los Estados Unidos, pronunció un discurso el Ministro de Relaciones Exteriores de México, don Luis Padilla Nervo, en el que éste, en forma inaudita, habló en nombre de todos los países latinoamericanos y en términos sumamente francos. Dijo el señor Padilla Nervo: "Aunque en México estamos convencidos de que el desarrollo económico debe hacerse primordialmente en el uso racional y eficiente de los recursos PROPIOS, estimamos que conviene recibir, EN DETERMINADAS CIRCUNSTANCIAS, una asistencia financiera del extranjero, AUXILIAR Y COMPLEMENTARIA... Las inversiones privadas, PUEDEN ser benéficas... Al mismo tiempo, consideramos necesario señalar, una vez más, que la escasez de recursos para financiar los programas de desarrollo económico podría remediarse, en gran parte, si lográsemos suprimir el desequilibrio que existe entre los precios de las materias primas LATINOAMERICANAS y los que tienen que pagar NUESTROS PAISES por los productos manufacturados. No nos parece temerario

(—Pasa a la Pág 6ª—)

cracias populares—. Uno de ellos es la fuerza. El otro, ayudándoles a escapar gradualmente... La historia ha probado los dos métodos... La actitud americana actual respecto a los satélites comenzó en 1953 con un estruendo verbal de consignas de "liberación". Pero el estruendo se disolvió en el "plañido de la inacción".

El error consistió según Sulzberger, en que se quería lo imposible. Pero, a juicio, existe también una "meta alcanzable". La política enfilada a dinamitar desde dentro el sistema socialista.

La fórmula de esta política es la siguiente.

Nosotros aspiramos primero a dividir el imperio europeo de la Unión Soviética (se refiere al sistema socialista europeo) en una serie de segmentos individuales. Incluso si cada uno de ellos conserva su ideología actual, no perdemos nada en el sentido de nuestros objetivos finales... Habremos ganado un campo para las maniobras políticas incluso mientras ellos (las democracias populares) sigan siendo comunistas... Nuestra meta inicial es desunir el bloque".

Tal es el descubrimiento de Sulzberger. Debe decirse que lo hizo antes de los sucesos de Hungría. A su juicio, puede conseguirse que los propios países socialistas se conviertan en instrumento del capitalismo en la lucha contra el socialismo.

Sulzberger, advierte que contar con una seria ayuda de los enemigos del socialismo en el Este europeo es pura ilusión. Las raíces de clase del capitalismo en esta parte del mundo están cortadas. ¿Con qué se las puede sustituir? Con algo que no huea a capital.

Todo conduce a lo mismo: para que el capitalismo pueda luchar contra el socialismo con alguna esperanza de éxito debe cubrir su desnudez aunque sea con un velo seudocomunista.

Sulzberger no escatima pasión para convencer a sus amigos y amos de que vayan por el nuevo camino. Condena a los que "temen aprobar este experimento político". Es necesario "correr el peligro del comunismo nacional" —dice—, estimular a las "naciones comunistas independientes" y el "desarrollo de las filosofías socialistas nacionalistas", "explotar las diferencias, los intereses dispares y las aspiraciones entre los pueblos del Este", "estimular el nacimiento de nuevas formas dentro del rebaño marxista".

Este periodista norteamericano es un conocedor demasiado experto de su oficio para permitirse citar la vieja y desacreditada frase de "divide y vencerás". Pero precisamente en eso piensa. Precisamente por eso invita a "correr el peligro del comunismo nacional".

"Cada desviación pragmática de la ortodoxia es un paso en la dirección acertada" —escribe Sulzberger. El fomento de las divergencias entre los países socialistas "debe ser el rasgo cardinal de cualquier gran estrategia política de Occidente". Dividir las fuerzas del socialismo "es nuestro deber, una obligación de nuestro sistema político si lo consideramos válido y viable".

Está escrito con verdadera pasión, con la pasión de un convencido, enemigo de clase del socialismo. Ya en la portada del libro de Sulzberger se indica la necesidad de "utilizar las grandes posibilidades" para abrir brecha en el "mu-

rio afirmar que la condición fundamental para lograr un efectivo desarrollo de las economías LATINOAMERICANAS... consiste tanto en suprimir las súbitas y excesivas oscilaciones de los precios de las materias primas, como lograr precios justos para ellas".

En síntesis, y dejando a un lado los eufemismos, Padilla Nervo expresó ya el descontento existente en los países latinoamericanos por la negativa sistemática de los Estados Unidos a llegar a un acuerdo sobre precios. Sepan los lectores que Mr. Anderson, en

Buenos Aires, lo primero que hizo fue anunciar la pertinaz negativa de su país a llegar a un acuerdo alguno sobre precios.

En otras palabras, los Estados Unidos expresaron en Buenos Aires que se proponen seguir saqueando a la América Latina a través del intercambio comercial.

Obsérvese que en las frases de Padilla Nervo, a pesar del tono diplomático, se expresa el punto de vista, tan combatido por los Estados Unidos, de que la mejor manera de desarrollarse los países latinoamericanos es por medio de

sus PROPIOS RECURSOS y que, la inversión extranjera, PUEDE servir de algo, alguna vez. Como se comprende, la parte final de la frase fue dicha para no contrariar demasiado bruscamente a la flamante y "amistosa" misión diplomática enviada a México por el Presidente Eisenhower.

HABLA CARRILLO FLORES

Pero más categórica que la declaración de Padilla Nervo, fue la formulada por el licenciado Antonio Carrillo Flores, Srío. de Hacienda de Ruiz Cortínez, y quien antes se había distinguido por su dócil sometimiento a la política yanqui. Dijo así el citado funcionario, refiriéndose a lo que México se proponía hacer en la Conferencia de Buenos Aires:

"La Conferencia de Buenos Aires tiene el propósito predefinido de ocuparse de los problemas económicos del Continente, y la habían estado pidiendo los países latinoamericanos desde 1948; y desde 1948 los Estados Unidos la habían estado saboteando con mil pretextos. Es infortunado para ellos el haber tenido que ceder al fin, cuando no sólo la paciencia de los países latinoamericanos se ha agotado, sino cuando se les enciende una rebelión en todo el mundo, y cuando, sobre todo, los del bloque latinoamericano llevan ya una idea concreta y práctica para defenderse de la política norteamericana".

Convendrán nuestros lectores en que hace bastante tiempo en que no se escuchaba a los altos funcionarios de los países latinoamericanos referirse a los Estados Unidos en términos tan agrios.

En Buenos Aires, las cosas subieron aún más de tono, cuando se hizo evidente que los Estados Unidos no estaban dispuestos a llegar a un acuerdo alguno sobre ninguno de los problemas cardinales de la América Latina. Así por primera vez algunos delegados plantearon públicamente la cuestión de tomar acuerdos aun sin los Estados Unidos o contra su propia tesis.

En resumen, estamos en presencia del principio de una rebelión. Hasta dónde llegará? Nadie puede decirlo, pero sí puede afirmarse, parodiando de la frase del Ministro de Hacienda de México, que la rebelión que los Estados Unidos confrontan en todo el mundo, se ha comenzado a propagar a la América Latina.

El imperialismo yanqui, desenmascarado, está erigiéndose por sus goznes.

ro comunista". En ella se puede leer un llamamiento a "contribuir con el mayor arte a las desviaciones".

La voz de Sulzberger no ha sonado en el desierto. En el otoño de 1956, el espionaje norteamericano hizo el "experimento" con el "nuevo enfoque político" en las orillas del Danubio. La historia ha probado el "otro camino" de Sulzberger. Tanto a él como a quienes piensan como él, la historia les ha propinado un bofetón político.

No se consiguió arrancar a Hungría del mundo socialista. Fue imposible convertirla en una palanca que desuniera y quebrara el sistema de democracia popular en Europa. El resultado del "experimento" fue diametralmente opuesto al que esperaba Sulzberger. La unidad del campo socialista se fortaleció. Prueba de ello son numerosos documentos, toda la marcha de los acontecimientos en los países del sistema socialista.

Sulzberger no ve lo principal: nadie puede detener el movimiento de todos los países hacia el socialismo.

Nadie descubrirá una estrategia antisocialista "infalible", mister Sulzberger. Simplemente, no existe. El socialismo es invencible.

(Reproducción de la revista "TIEMPOS NUEVOS")

ATENCION BANANEROS

Sastrería Andrés Arrieta

PUERTO CORTES

Ofrece a Ud. su amplio surtido de casimires, driles y telas tropicales, en los más bellos colores y a los mejores precios de plaza.

Visítenos y será complacido.

BUSQUE EL FAMOSO

PAN LEANDRO

MAGNIFICO SURTIDO DE REPOSTERIA

Panaderías y distribución a domicilio en Alajuela y Heredia

Sucursal en San José, Barrio México, bajos del Nicolás Marín

DEPORTES

Del Foot-Ball de Antaño

Les voy a contar, con mucho gusto y porque Uds. me lo piden, algunos recuerdos que conservo del deporte costarricense en la época de mi niñez lejana.

Soy provinciano; nací y crecí en el ambiente guanacasteco que, hace treinta y pico de años, estaba muy desvinculado de las zonas más adelantadas de la Meseta Central y en un estado de atraso tan grande que ahora cuesta mucho siquiera imaginárselo.

A los muchachos no se nos permitía formar equipos para practicar deportes porque nuestros padres y maestros, apoyados por los curas y por las autoridades de aquel tiempo, también por las "personas mayores" a quienes respetábamos mucho, opinaban que los niños se corrompían con las "malas juntas" y que esas "gavillitas de chacalines" sólo discutirían diabluras cuando lograban reunirse libremente burlando la vigilancia del hogar, de la escuela, de la iglesia y de la "policía de orden y seguridad".

Sólo las personas mayores y de cierta categoría iban a la plaza en las tardes a jugar foot-ball: eran los "calzados" que ya habían venido a conocer San José y que no salían tan tarde ni tan cansados del trabajo como la mayoría de la población. Se había escogido, para plaza de foot-ball, un potrero adecuado por lo plano y por lo macizo, bastante alejado del centro de la ciudad para que el pudor de las niñas no padeciera con el "espectáculo de los hombres en paños menores".

Los chiquillos íbamos a la plaza, de tarde en tarde, pero furtivamente y siempre con el sobresalto de que la escapada nos costara una paliza. Los futbolistas mayores eran muy crueles con nosotros: nos nos tomaban en cuenta para formar equipo aunque les falta-

ran elementos viejos y, como ocurrió varias veces, denunciaban a nuestros padres estas visitas prohibidas a la plaza para vengarse porque le habíamos dado una que otra patadita a la bola cuando salía de la cancha mientras ellos jugaban.

Llegó el momento en que, ya un poco crecidos los muchachos de mi camada y por iniciativa del más audaz (que por cierto no era yo), resolvimos con gran misterio formar dos equipillos para jugar foot-ball en una plazoleta situada a la par de la ermita y rodeada por higuerones corpulentos. Conseguimos un forro viejo de bola, todo cachureco por los incontables remiendos, y le zampamos una vejiga de res que luego inflamamos con un carrizo, "a puro pulmón"; para formar los marcos sembramos dos varas rollizas y no muy rectas con horqueta en la parte superior para montar el larguero de caña de bambú.

Yo no sé cómo demonios había corrido el chisme de nuestro proyecto secreto, pero recuerdo que la primera tarde había en la plazoleta más de cien muchachos y cuando quise despejar la cancha para que jugaran los dos equipos que habíamos formado en conciliábulo, estalló un bochinche con pescozones y pedradas porque todos queríamos patear la vejiga; no pudimos darnos gusto los que habíamos inventado el proyecto y trabajado más en el plan para ejecutarlo.

No paró ahí la cosa porque nuestra mala suerte se había dejado lo mejor en el tintero: el señor cura practicó una investigación minuciosa por la profanación del terreno sagrado y los vecinos devotos denunciaron a los que habíamos llegado temprano con varas y herramientas a preparar la zanganada, todo lo cual salió a reducir con pelos y señales en

el sermón dominical, tronando contra los padres de familia que toleraban semejantes desmanes. Sobra decir que los padres aludidos en el sermón del Domingo recuperaron su buen crédito a la salida de misa con el testimonio fehaciente de su inocencia sobre el particular, ratificándola con rúbricas de coyunda sobre las costillas de los deportistas precoces.

Así comencé mi "carrera de deportista", hace muchos años. Otro día les cuento, si quieren, cómo pudimos vivir momentos de gloria en los campos del deporte costarricense los que comenzamos siendo deportistas clandestinos hace treinta y pico de años.

ROQUE RECIO

TRAMO

El Manzanero

de

VICTOR MANUEL ORTEGA

Mercado de Quepos  
Ofrece constantemente toda clase de artículos para pesca, el Deporte de Salud.

ESTAMOS

carlancas de las empresas monopolistas yanquis, está bien, siempre que al verificar la expropiación no se indemnice a la empresa en cuestión con más de lo que valen sus instalaciones en el país. Al respecto, queremos decir que el anuncio de que la Bond and Share está conforme con el traspaso de los servicios telefónicos al Estado despierta en nosotros la sospecha de que posiblemente le han ofrecido una indemnización muy alta. Al expropiar el sistema telefónico debe tomarse en cuenta que es un elefante blanco, desde luego que para convertirlo en un sistema automático habrá que botar casi toda la instalación actual.

En materia eléctrica este periódico ha defendido reiteradamente su posición. Estamos de acuerdo en que el ICE lleve a cabo la construcción de nuevas plantas, como lo está haciendo en La Garita. Pero no estamos de acuerdo en que el ICE venda a las Compañías Eléctricas la corriente que produce y éstas sigan explotando a los consumidores costarricenses, en este caso, usando los propios recursos nacionales. El país necesita liberar el negocio eléctrico de las manos

APUNTES SOBRE MI VIAJE...

Ese mismo día, por la tarde, volvimos a viajar en automóvil, para ir a visitar la Montaña Juí. En nuestro recorrido pasamos por el puertecito de Mei-yuán, que cuenta ya con una escuela secundaria, otra escuela técnica para obreros y un hospital; y con extensos campos regadios, muy fértiles, en donde abundan las flores y los árboles frutales, especialmente melocotoneros.

La Montaña de Juí tiene una elevación de 300 metros y un historial, con su vieja muralla y sus antiguos templos, de 2.000 años. Allí vivían millares de monjes budistas, que poco a poco, a lo largo de los siglos, fueron haciendo de su morada un verdadero edén. Desgraciadamente, durante un levantamiento campesino, los terratenientes de los alrededores convirtieron la Montaña en fortaleza, ocasionando mucha destrucción. También los kuomintanistas se fortificaron allí y causaron graves daños. Pero, gracias al empeño del Gobierno Popular, todo eso ha sido reconstruido ya y luce igual que en sus mejores tiempos. Sólo que los monjes que allí viven actualmente apenas suman dos decenas; y que el lugar, con todas sus bellezas, ha pasado a ser hoy un parque más al servicio del pueblo.

Los automóviles nos dejaron al pie mismo de la Montaña, a un paso de la muralla y junto a una puerta monumental. Entramos, y ante nuestros asombrados ojos fueron surgiendo, entre los inmensos y retorcidos árboles y como al conjuro de la lámpara de Aladino, templos bellísimos, fuentes, jardines, estanques con extraños peces de brillantes colores, moles de granito artísticamente cinceladas, caminitos que eran verdaderos laberintos trabajados en piedra y otras muchas maravillas más. Abundaban allí los visitantes. Viejos de barbas blanquísimas sentados en el pórtico de los templos o a la sombra de los árboles, meditando; ancianas vestidas a la vieja usanza —posiblemente antiguas grandes señoras—, arrastrando sus diminutos y deformados pies a pequeños saltos, como pajarillos; parejas de jóvenes enamorados; y una multitud de alegres pioneros desperdigada por todos los rincones.

Entramos a uno de los templos mayores y vimos allí una exhibición de figurillas de arcilla blanca, primorosamente modeladas y pintadas: pájaros, mascarillas, paisajes en relieve y escenas de personajes de antiguas leyendas y de famosas óperas chinas. Y también escenas y personajes de hoy: obreros de vanguardia, voluntarios chinos en Corea, el presidente Mao, etcétera. De allí, subiendo un poco, llegamos a otro templo, y nos sentamos en su pórtico a tomar una taza de té, teniendo a nuestros pies una hermosa arboleda a través de cuyo ramaje se divisaban los tejados de varios templos pequeños brillando en el bajo. Más arriba y no muy lejos de nosotros, según nos informaron, se hallaba la llamada "Segunda Fuente de China".

Al pie de la Montaña Juí, por fuera y como recostada en su muralla, se encuentra una tranquila y pequeña ciudad de 10.000 habitantes, muchos de los cuales se dedican a fabricar las ya mencionadas figurillas de arcilla, arte que tiene allí cuatrocientos años de tradición. Recorrimos dos o tres calles, visitamos algunas tiendas, y nos despedimos de la ciudad llevando como recuerdo una caja de preciosas figurillas.

(En el próximo número: Del Lago Tai-jú a la ciudad de Shanghai)

codiciosas del monopolio yanqui, el país reclama que las redes y plantas que quedan en manos del trust, pasen pronto a manos del Estado. Así, en lugar de invertir en

el negocio de los transportes de autobuses, que está en manos de empresarios nacionales, debe invertirse en la adquisición de los bienes del trust eléctrico.

TIENDA Y SASTRERIA

"LA ELEGANCIA"

EN QUEPOS

(ANTES JOAQUIN LIOS)

su nuevo propietario

Fausto Serrano Brenes

Se pone a las órdenes del público en general con un gran surtido a precios muy bajos.

Visítenos y se convencerá

AGENCIA DE MAQUINAS DE COSER Y MOTORES.

EL CALZADO DE HEREDIA ES EL MAS BARATO DEL PAIS.

Compre sus zapatos en el

TALLER DE ROMERO

25 vs. al Sur de la Estación del Ferrocarril, Heredia.

## DE LA ZONA BANANERA

# DE LOS BANANALES SALEN MILLARES DE TRABAJADORES CON TUBERCULOSIS

Oficialmente el Ministerio de Salubridad Pública ha anunciado que de las plantaciones bananeras de la United Fruit Co., salen anualmente un sesenta por ciento de los casos de tuberculosis que se presentan en el país. Se trata de trabajadores que prácticamente le entregan su vida al pulpo frutero para acrecentar sus ganancias y q' al cabo de muchos años de darle su fuerza de trabajo son echados del trabajo con unos centenares de pesos como prestaciones y una nota para el Departamento de Lucha Antituberculosa para q' se haga cargo de los guñapos humanos que le vienen de los bananales. El referido Departamento se hace cargo del tratamiento médico del trabajador pero no tiene medios económicos para ayudarlo siquiera en parte a sostener su familia, sucediendo entonces que mientras el jefe de la familia se encuentra hospitalizado su esposa y sus hijos padecen la más terrible miseria en la calle. Por cierto que la United Fruit Co. ha querido ahogar la crítica de sus trabajadores y de la opinión pública entregando medio millón de colones al Departamento para la construcción del Hospital Antituberculoso.

Para que no se crea que se trata de hacer literatura sobre este tema, publicamos a continuación una carta de un ex-trabajador bananero:

"Agosto 27 de 1957. Hospital San Juan de Dios, Salón Calmeck.

Sr. N. E. Sanderson  
Gerente de la Cía Bananera de Costa Rica.  
San José.

Estimado señor Gerente:

Después de su atenta del 10 de junio p.p., volví a dirigirme a Ud. con el objeto de que me diera a conocer los beneficios que obtuvimos aquellos que fuimos a dejar nuestra salud a esos campos de explotación de tan poderosa empresa, con su generoso aporte de medio millón de colones al Patronato de la Lucha Antituberculosa. Su contestación fue el silencio. Con ello demostró q' Ud. poco o nada le importa la suerte que podamos correr aquellos que salimos con tan terrible mal.

Los que así salimos no hemos obtenido beneficio alguno con ese medio millón de colones que dieron a la Lucha; eso fue más bien una propaganda en la que se hizo aparecer a la Compañía como humanitaria, cuando lo que menos tiene es de eso. Lo que hizo la empresa con eso fue abandonar a sus ex-trabajadores a la intemperie. La Compañía Bananera es un pulpo, cuando ya exprimí y sacó las fuerzas de un trabajador, le da la patada y unos cuantos colones para que por su cuenta se traslade a la capital a buscar campo en esta sala del "Calmeck", donde tiene que esperar un tiempo indeterminado mientras hay un campo y cuando el campo lo consiguió es a condición de halar colchón unos 4 o 5 meses para mientras da un alta o se muere un paciente.

Con lo poco que la Compañía nos da no nos curamos pero a ella poco le importa porque pertenecemos a una raza inferior a la suya señor Gerente. Si el lugar que estoy ocupando lo tuviera uno de su raza, la cosa sería distinta; éste hubiera sido trasladado al Pensionado del Sanatorio o desechado a su tierra por cuenta de la empresa; pero nosotros los latinos no somos dignos siquiera de la atención por no pertenecer a esa casta privilegiada del pelo rubio.

Yo entiendo que Ud. señor Gerente no ha conocido la pobreza y tampoco tiene hijos; le he manifestado que mi esposa e hijos están pasando necesidad y que por ello solicitaba una pequeña ayuda, pero eso poco le puede importar; mientras que en su casa sobra el whisky en mi hogar falta lo indispensable para el sustento diario.

Si la empresa fuera en realidad humanitaria, siquiera estimara a los que le dieron su aporte en fuerza de trabajo, velaría por nuestros hijos ya que éstos serán las futuras bestias cargueras del ogro bananero.

Fueron 16 años de trabajo con una interrupción de unos cinco meses y sin embargo no me ha valido en nada mi efectiva labor demostrada con hechos en las fincas donde se me dió oportunidad de laborar.

Ed Ud. atentamente

(f) Onofre Cruz J."

## No se paga en Quepos el medio salario a los trabajadores enfermos

Nuestro activo corresponsal en Quepos informa lo siguiente:

En el nuevo sistema de balances de la Compañía no hay casilla donde consignar ausencia por enfermedad, sino que al trabajador enfermo le ponen (A.C.) que quiere decir, ausencia con permiso. El resultado es que no se le reconoce a los enfermos el medio salario que marca la ley, pues aparecen como ausentes con permiso.

En Finca Pocares, el Forman ultrajó a una cuadrilla, sólo porque los trabajadores plantearon pequeñas demandas para mejorar el salario y salir más temprano del trabajo. Los trabajadores presentaron la queja cuando llegó el dirigente sindical y éste intervino para que no se repitan los malos tratos.

VISTASE DONDE

CONDE

fente al Registro Público

## Despedido injustamente Eusebio Orozco J. por la Cía. Bananera

Este caso sucedió en las fincas de cacao de la Compañía Bananera en la Zona Atlántica. Se trata del trabajador Eusebio Orozco Jarquín a quien por pura mala voluntad se le ordenó trasladarse con todas sus pertenencias de finca Boston para finca San Alberto. Cuando él llegó a trabajar a la finca San Alberto se encontró con que el mandador de esta finca decía que tenía que trasladarse a finca Canadá. Como no se trataba de la primera arbitrariedad en su perjuicio sino de una serie de represalias en su contra, Eusebio Orozco consideró q' lo estaban tomando del pelo y que no tenía por qué trasladarse a Canadá si su traslado era para San Alberto. Pues de este pretexto se valieron los señores sirvientes de la Compañía Bananera para despedirlo sin pagarle las prestaciones sociales.

Y viene entonces la segunda parte del problema. El trabajador perjudicado plantea su

demanda y a la hora del juicio verbal se encuentra con que la Compañía lleva como testigos para que declaren en su contra a los propios mandadores que lo estaban hostilizando y que lo habían despedido de su trabajo valiéndose de una maniobra urdida por ellos en su perjuicio. Y no es este el único caso. En todos los casos la Compañía Frutera moviliza a los tribunales a sus mandadores, "formanes", contabilistas, oficinistas, etc., etc., y el dicho de estos señores es tomado como "palabras sagradas" por los Jueces. Mientras que el trabajador, sin un céntimo en el bolsillo, desahuciado ya por la Compañía, sin abogado y hasta con el Juez perjudicado en su contra, no puede llevar a declarar a su favor ni a sus propios compañeros de trabajo. Así se imparte justicia en nuestros Tribunales de Trabajo y así se burlan todos los días los derechos de los trabajadores.

## Traspaso del Hospital de Limón ha traído serios problemas

Nuestro corresponsal en Matina nos informa:

Que los vecinos recibieron con optimismo la noticia del traspaso del Hospital de Limón al Gobierno, en la esperanza de que mejoren los servicios. Pero que hay malestar porque no se tomaron las medidas preventivas para aten-

der a los trabajadores enfermos en el lapso del traspaso.

Se da el caso de accidentados, a veces gravemente heridos, o de enfermos de gravedad que no tienen oficina a donde dirigirse para solicitar pases, ya para el dispensario, ya para el hospital.

15-9-57-8

## GRAN ASAMBLEA POPULAR

### Commemoración del 14° Aniversario del Código de Trabajo y del 136° Aniversario de la Independencia Nacional

EL LUNES 16 DE SETIEMBRE, a las 7,30 de la noche en los amplios salones de la CGTC situados en Av. San Martín, 100 varas Oeste de "La Castellana"

## PROGRAMA

- 1.—Reseña histórica de la Independencia, por el Prof. ADAN GUEVARA C.
- 2.—La lucha por el Código de Trabajo y las Garantías Sociales, por RODOLFO GUZMAN, ex-Secretario General de la CTRC.
- 3.—Números artísticos.

LLAMAMOS A LA CLASE OBRERA A HACER ACTO DE PRESENCIA EN ESTE MITIN DE LUCHA POR LA DEFENSA Y MEJORAMIENTO DE SUS DERECHOS

Comité Nacional Ejecutivo de la CGTC.